



# Quick Installation Guide

HD Network Video Recorder

Copyright ©2025 IP-COM Networks Co., Ltd. All rights reserved.



# Video and More Info



<https://www.ip-com.com.cn/en/service/default.html>

## English

Scan the QR code for installation videos, technical specifications, user guides and more information.

You can see the product name and model on the product label. The label can be found on the device body.

## Deutsch

### Video und weitere Informationen

Scannen Sie den QR-Code für Installationsvideos, technische Daten, Benutzerhandbücher und weitere Informationen.

Den Produktnamen und das Modell finden Sie auf dem Produktetikett. Das Etikett befindet sich auf dem Gerätekörper.

## Italiano

### Video e maggiori informazioni

Scansiona il codice QR per video di installazione, specifiche tecniche, manuali d'uso e maggiori informazioni.

Il nome e il modello del dispositivo sono indicati sull'etichetta del prodotto. L'etichetta si trova sul corpo del dispositivo.

## Español

### Video y más información

Escanear el código QR para ver videos de instalación, especificaciones técnicas, guías de usuario y más información.

Puede ver el nombre y el modelo del producto en la etiqueta del producto. La etiqueta se encuentra en el cuerpo del dispositivo.

## Português

### Video e mais informações

Digitalize o código QR para vídeos de instalação, especificações técnicas, guias do utilizador e mais informações.

Você pode ver o nome e o modelo do produto na etiqueta do produto. A etiqueta pode ser encontrada no corpo do dispositivo.

## Français

### Vidéo et plus d'informations

Scannez le code QR pour obtenir des vidéos d'installation, des spécifications techniques, des guides d'utilisation et d'autres informations.

Vous pouvez voir le nom et le modèle du produit sur l'étiquette du produit.

L'étiquette se trouve à l'arrière du routeur.

## Nederlands

### Video en meer info

Scan de QR-code voor installatievideo's, technische specificaties, gebruikershandleidingen en meer informatie.

U kunt de productnaam en het model op het productlabel zien. Het label bevindt zich op de behuizing van het apparaat.

## Svenska

### Video och mer info

Skanna QR-koden för installationsvideor, tekniska specifikationer, användarguider och mer information.

Du kan se produktnamn och modell på produktetiketten. Etiketten finns på enhetens kropp.

## Dansk

### Video og mere info

Scan QR-koden for installationsvideoer, tekniske specifikationer, brugervejledninger og mere information.

Du kan se produktnavn og model på produktetiketten. Etiketten kan findes på enhedens krop.

## Suomi

### Video ja lisätiedot

Skannaa QR-koodi saadaksesi asennusvideoita, teknisiä tietoja, käyttöoppaita ja lisätietoja. Näet tuotteen nimen ja mallin tuotteen etiketistä. Tarra löytyy laitteen rungosta.

## Eesti

### Video ja rohkem infot

Paigaldusvideote, tehniliste kirjelduste, kasutusjuhendite ja muu teabe saamiseks skannige QR-kood.

Toote nimetust ja mudelit näete toote etiketil. Sildi leiaste seadme korpuselt.

## Magyar

### Videó és további információ

Olvassa be a QR-kódot a telepítési videóért, műszaki adatokért, használati útmutatókért és további információkért.

A termék nevét és modelljét a termék címkéjén láthatja. A címke a készülék testén található.

## Polski

### Video i więcej informacji

Zeskanuj kod QR aby obejrzeć filmy instruktażowe, dane techniczne, instrukcje obsługi i inne informacje.

Możesz zobaczyć nazwę produktu i model na etykiecie produktu. Etykieta można znaleźć na obudowie urządzenia.

## Čeština

### Video a další informace

Naskenujte QR kód pro instalační videa, technické specifikace, uživatelské příručky a další informace.

Název a model produktu můžete vidět na štítku produktu. Štítek najdete na těle zařízení.

## Ελληνικά

### Βίντεο και περισσότερες πληροφορίες

Σαρώστε τον κωδικό QR για βίντεο εγκατάστασης, τεχνικές προδιαγραφές, οδηγούς χρήσης και περισσότερες πληροφορίες.  
Μπορείτε να δείτε το όνομα και το μοντέλο του προϊόντος στην ετικέτα του προϊόντος.  
Η ετικέτα βρίσκεται στο σώμα της συσκευής.

## Română

### Video și mai multe informații

Scanați codul QR pentru videoclipuri de instalare, specificații tehnice, ghiduri de utilizare și mai multe informații.  
Denumirea și modelul produsului sunt precizate pe eticheta produsului. Eticheta poate fi găsită pe corpul dispozitivului.

## Български

### Видео и повече информация

Сканирайте QR кода за видеоклипове за инсталиране, технически спецификации, ръководства за потребителя и повече информация.  
Можете да видите името и модела на продукта на етикетата на продукта.  
Етикетът може да се намери на тялото на устройството.

## Slovenščina

### Video in več informacij

Skenirajte kodo QR za videoopisnetke o namestitvi, tehnične specifikacije, navodila za uporabo in več informacij.  
Ime izdelka in model lahko vidite na etiketi izdelka. Oznako najdete na ohišju naprave.

## Slovenčina

### Video a ďalšie informácie

Naskenujte QR kód, kde nájdete inštaláciu videá, technické špecifikácie, používateľské príručky a ďalšie informácie.  
Názov a model produktu môžete vidieť na štítku produktu. Štítok nájdete na tele zariadenia.

## Hrvatski

### Video i više informacija

Skenirajte QR kod za videozapise instalacije, tehničke specifikacije, korisničke vodiče i više informacija.  
Naziv proizvoda i model možete vidjeti na etiketi proizvoda. Najlepica se nalazi na tijelu uređaja.

## Latviešu

### Video un vairāk informācijas

Skenējiet QR kodu, lai iegūtu instalēšanas video, tehniskās specifikācijas, lietotāja rokasgrāmatas un vairāk informācijas.  
Produkta nosaukumu un modeli varat redzēt uz produkta etiķetes. Marķējumam var atrast uz ierīces korpusa.

## Lietuvių

### Vaizdo įrašas ir daugiau informacijos

Nuskaitykite QR kodą, kur rasite diegimo vaizdo įrašus, technines specifikacijas, vartotojo vadovus ir daugiau informacijos.  
Gaminio pavadinimą ir modelį galite pamatyti gaminio etiketėje. Etiketę galima rasti ant prietaiso korpuso.

## Українська

### Відео та додаткова інформація

Відскануйте QR-код, щоб отримати відео про встановлення, технічні характеристики, посібники користувача та іншу інформацію.  
Ви можете побачити назву виробу та модель на етикетці продукту. Етикетку можна знайти на корпусі пристрою.

## Bahasa Indonesia

### Video dan Info Lebih Lanjut

Pindai kode QR atau untuk video instalasi, spesifikasi teknis, panduan pengguna, dan informasi lebih lanjut.  
Anda dapat melihat nama dan model produk pada label produk. Labelnya dapat ditemukan pada badan perangkat.

## Русский

### Видео и дополнительная информация

Отсканируйте QR-код, чтобы посмотреть видеоролики по установке, технические характеристики, руководства пользователя и другую информацию.  
Название продукта и модель указаны на этикетке продукта. Этикетку можно найти на корпусе устройства.

## Türkçe

### Video ve Daha Fazla Bilgi

Kurulum videoları, teknik özellikler, kullanıcı kılavuzları ve daha fazla bilgi için QR kodunu tarayın.  
Ürün adını ve modelini ürün etiketinde görebilirsiniz. Etiket cihaz gövdesinde bulunabilir.

## عربي فيديو ومعلومات أكثر

امسح رمز الاستجابة السريعة للحصول على مقاطع فيديو للتثبيت والموصفات الفنية وأدلة المستخدم والمزيد من المعلومات.

يمكنك رؤية اسم المنتج والطراز على ملصق المنتج. يمكن العثور على الملصق على جسم الجهاز.



# CONTENTS

---

- 01 / English
- 02 / Deutsch
- 03 / Italiano
- 04 / Español
- 05 / Português
- 06 / Français
- 07 / Magyar
- 08 / Polski
- 09 / Čeština
- 10 / Ελληνικά
- 11 / Română
- 12 / Български
- 13 / Bahasa Indonesia
- 14 / Русский
- 15 / Slovenščina
- 16 / Türkçe
- 17 / Українська
- 18 / Hrvatski
- 19 / عربي

## Indicator (Example: NVR3104-4P)

Indicator	Description
PWR	Solid on: Powered on.
	Off: Powered off.
NET	Blinking: LAN port connected.
	Off: LAN port disconnected.
HDD	Blinking: HDD working properly.
	Off: No HDD detected.

## Local Management

Besides **Local Management**, the NVR also supports **Web** and **App Management**. For details, see its user guide by scanning the QR code in **Video and More Info**.

### • Startup



Note  
Use the included power adapter to power on the NVR. The NVR may fail to work normally or even be damaged due to abnormal power supply.

Connect the included power adapter to the power port of the NVR, and plug the power adapter into the power socket to start up the NVR.

### • Quick Setup

After connecting the mouse and monitor to the NVR, you can perform quick setup.

## Safety Precautions

Before operating, read and follow these precautions to prevent accidents.

- For wall mounting, the device is only suitable for mounting at heights  $\leq 2\text{m}$ .
  - For desktop mounting, the device must be horizontally mounted for safe use.
  - The mains plug is used as the disconnect device, and shall remain readily operable.
  - The power socket shall be installed near the device and easily accessible.
  - Keep the device away from water, fire, high electric field, high magnetic field, and inflammable and explosive items.
  - Do not use the power adapter if its plug or cord is damaged.
  - Disassembling or modifying the device or its accessories without authorization voids the warranty, and might cause safety hazards.
  - Use the included power adapter.
  - Ensure proper grounding before device operation. Refer to the **Lightning Protection Guide** on the official website for guidance.
  - During installation, do not wear conductive items (such as a watch, or hand chain).
  - Unplug this device and disconnect all cables during lightning storms or when the device is unused for long periods.
  - If such phenomena as smoke, abnormal sound or smell appear when you use the device, immediately stop using it and disconnect its power supply, unplug all connected cables, and contact the after-sales service personnel.
  - Refer all servicing to qualified service personnel.
  - Disconnect the power source during servicing.
  - The device's marking information can be found on its surface.
- For the latest safety precautions, see **Safety and Regulatory Information** on [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn).

## Anzeige (Beispiel: NVR3104-4P)

Anzeige	Beschreibung
PWR	Leuchtet: Eingeschaltet.
	Aus: Falsch eingeschaltet.
NET	Blinkt: LAN-Port angeschlossen.
	Aus: LAN-Port getrennt.
HDD	Blinkt: Festplatte funktioniert einwandfrei.
	Aus: Keine Festplatte erkannt.

## Lokale Verwaltung

Die NVR-Serie unterstützt lokales Management, Web-Management und App-Management. Hier kommt beispielsweise die lokale Verwaltung zum Einsatz. Für weitere Verwaltungsmethoden scannen Sie bitte den QR-Code von **Video und weitere Informationen** in diesem Handbuch.

### • Inbetriebnahme

#### Hinweis

Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil, um den NVR einzuschalten. Eine nicht ordnungsgemäße Stromversorgung kann dazu führen, dass der NVR nicht richtig funktioniert oder sogar beschädigt wird.

Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit dem Stromanschluss des NVR und stecken Sie das Netzteil in die Steckdose, um den NVR in Betrieb zu nehmen.

### • Schnelleinrichtung

Nachdem Sie die Maus und den Monitor an den NVR angeschlossen haben, können Sie die Schnelleinrichtung durchführen.

## Sicherheitshinweise

Lesen und befolgen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen vor dem Betrieb, um Unfälle zu vermeiden.

- Bei der Tischmontage muss das Gerät für eine sichere Verwendung horizontal montiert werden.
  - Bei der Wandmontage ist das Gerät nur für die Montage in Höhen  $\leq 2\text{m}$  geeignet.
  - Wenn Sie die Festplatte einbauen oder austauschen, schalten Sie den NVR bitte aus.
  - Bitte verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter.
  - Stellen Sie vor dem Betrieb des Geräts eine ordnungsgemäße Erdung sicher. Weitere Informationen finden Sie im **Lightning Protection Guide** auf der offiziellen Website.
  - Tragen Sie während der Installation keine leitenden Gegenstände (wie eine Uhr oder eine Handkette).
  - Der Netzstecker wird als Trennvorrichtung verwendet und muss leicht bedienbar bleiben.
  - Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
  - Halten Sie das Gerät von Wasser, Feuer, hohen elektrischen Feldern, hohen Magnetfeldern sowie brennbaren und explosiven Gegenständen fern.
  - Ziehen Sie bei Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, den Netzstecker und trennen Sie alle Kabel ab.
  - Verwenden Sie den Netzadapter nicht, wenn sein Stecker oder Kabel beschädigt ist.
  - Wenn bei der Verwendung des Geräts Phänomene wie Rauch, abnormale Geräusche oder Geruch auftreten, beenden Sie sofort die Verwendung des Geräts und trennen Sie es von der Stromversorgung, ziehen Sie alle angeschlossenen Kabel ab und wenden Sie sich an das Kundendienstpersonal.
  - Das Zerlegen oder Verändern des Geräts oder seines Zubehörs ohne Genehmigung führt zum Erlöschen der Garantie und kann zu Sicherheitsrisiken führen.
  - Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.
  - Trennen Sie während der Wartung die Stromquelle.
  - Die Markierungsinformationen des Geräts finden Sie auf seiner Oberfläche.
- Aktuelle Sicherheitsvorkehrungen finden Sie unter **Safety and Regulatory Information** auf [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn).  
Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.  
Adresse: Raum 101, Einheit A, erster Stock, Turm E3, Nr. 1001, Zhongshanyuan Straße, n Bezirk Nanshan, Shenzhen, China. 518052

## Indicatore (Esempio: NVR3104-4P)

Indicatore	Descrizione
PWR	Acceso fisso: acceso.
	Spento: Acceso in modo improprio.
NET	Lampeggiante: porta LAN collegata.
	Spento: porta LAN disconnessa.
HDD	Lampeggiante: l'HDD funziona correttamente.
	Spento: nessun HDD rilevato.

## Gestione locale

La serie di NVR supporta la gestione locale, la gestione web e la gestione delle app. La gestione locale viene utilizzata ad esempio qui. Per ulteriori metodi di gestione, eseguire la scansione del codice QR di **Video e maggiori informazioni** in questa guida.

### • Avviso



Utilizzare l'adattatore di alimentazione incluso per accendere NVR. Un'alimentatore non adatto causerà il malfunzionamento di NVR o addirittura il danneggiamento di NVR.

Collegare l'adattatore di alimentazione da incluso alla porta di alimentazione dell'NVR, e collegare l'adattatore di alimentazione alla presa di corrente per avviare l'NVR.

### • Installazione rapida

Dopo aver collegato il mouse e il monitor all'NVR, è possibile eseguire una configurazione rapida.

## Precauzioni di sicurezza

Prima di utilizzare il prodotto, leggere e seguire queste precauzioni per prevenire incidenti.

- Per il montaggio su scrivania, il dispositivo deve essere montato orizzontalmente per un uso sicuro.
- Per il montaggio a parete, il dispositivo è adatto solo per il montaggio ad altezze  $\leq 2$  m.
- Quando si installa o si sostituisce l'HDD, interrompere l'alimentazione dell'NVR.
- Si prega di utilizzare l'adattatore di corrente incluso.
- Assicurare una corretta messa a terra prima di azionare il dispositivo. Per istruzioni, fare riferimento alla **Lightning Protection Guide** sul sito Web ufficiale.
- Durante l'installazione, non indossare oggetti conduttivi (come un orologio o una catena da polso).
- La spina di rete è usata come dispositivo di disconnessione e deve rimanere facilmente utilizzabile.
- La presa di corrente deve essere installata vicino al dispositivo e facilmente accessibile.
- Tenere il dispositivo lontano da acqua, fuoco, alto campo elettrico, alto campo magnetico e oggetti infiammabili ed esplosivi.
- Scollegare questo dispositivo e scollegare tutti i cavi durante i temporali o quando il dispositivo è inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Non usare l'adattatore di corrente se la spina o il cavo sono danneggiati.
- Se durante l'uso del dispositivo compaiono fenomeni come fumo, suoni o odori anomali, smettete immediatamente di usarlo e scollegate l'alimentazione, staccate tutti i cavi collegati e contattate il personale del servizio assistenza.
- Smontare o modificare il dispositivo o i suoi accessori senza autorizzazione annulla la garanzia e potrebbe causare rischi per la sicurezza.
- Rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza.
- Scollegare la fonte di alimentazione durante la manutenzione.
- Le informazioni sulla marcatura del dispositivo si trovano sulla sua superficie. Per le ultime precauzioni di sicurezza, vedere **Safety and Regulatory Information** su [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn).  
Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.  
Indirizzo: Stanza 101, Unità A, Primo Piano, Torre E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, distretto di Nanshan, Shenzhen, Cina. 518052

## Indicador (Ejemplo: NVR3104-4P)

Indicadores	Descripción
PWR	Encendido, luz sólida: Encendido.
	Apagado: encendido incorrectamente.
NET	Parpadeando: Puerto LAN conectado.
	Apagado: puerto LAN desconectado.
HDD	Parpadeando: HDD funcionando correctamente.
	Apagado: No se detectó HDD.

## Ajustes locales

La serie de NVR admite la gestión local, la gestión web y la gestión de aplicaciones. Aquí se utiliza, por ejemplo, la gestión local. Para obtener más métodos de administración, escanee el código QR de **Vídeo y más información** en esta guía.

### • Inicio



Utilice el adaptador de corriente incluido para encender el NVR. Una fuente de alimentación anormal causará que el NVR no funcione correctamente, o que se dañe.

Conecte el adaptador de incluido a la fuente de alimentación del NVR y conecte el adaptador a la fuente de corriente para prender el NVR.

### • Configuración rápida

Luego de conectar el ratón y el monitor al NVR puede realizar una instalación rápida.

## Precauciones de Seguridad

Antes de operar, lea y siga estas precauciones para evitar accidentes.

- Para su instalación en el escritorio, coloque el dispositivo de forma horizontal para un uso más seguro.
- Para el montaje en la pared, el dispositivo solo es adecuado para el montaje a alturas  $\leq 2$  m.
- Al instalar el HDD, por favor desconectar el NVR de la corriente.
- Por favor, use el adaptador de potencia incluido.
- Asegúrese de que la conexión a tierra sea adecuada antes de utilizar el dispositivo. Consulte la **Lightning Protection Guide** en el sitio web oficial para obtener orientación.
- Durante la instalación, no use elementos conductores (como un reloj o una cadena).
- El enchufe de alimentación se usa como un dispositivo desconectado, y debe permanecer fácilmente operable.
- El toma de corriente debe ser instalado cerca del dispositivo y estar fácilmente accesible.
- Mantenga el dispositivo lejano del agua, fuego, campo eléctrico de alto voltaje, campo magnético fuerte, y artículos inflamables y explosivos.
- Desenchufe el dispositivo y desconecte todos los cables durante tormentas eléctricas o cuando el dispositivo no se usa durante largo período.
- No use el adaptador de potencia si su enchufe o cable está dañado.
- Si tal fenómeno como humo, sonido anormal o olor aparece cuando usa el dispositivo, deje de usarlo y desconecte su suministro de potencia, desenchufe todos los cables conectados, y contacte el personal de atención al cliente.
- Desmontar o modificar el dispositivo o sus accesorios sin autorización invalida la garantía, y puede causar riesgo para la seguridad.
- Deje todas las reparaciones en manos del personal de servicio calificado.
- Desconecte la fuente de alimentación durante el servicio.
- La información de marcado del dispositivo se puede encontrar en su superficie.

Para conocer las últimas precauciones de seguridad, consulte **Safety and Regulatory Information** en [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn).

Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.

Dirección: Sala 101, Unidad A, Primer Piso, torre E3, no.1001,

Zhongshanyuan road, n distrito de Nanshan, Shenzhen, China 518052

## Indicador (Exemplo: NVR3104-4P)

Indicador	Descrição
PWR	Sólido ativado: Ligado.
	Off: Ligado incorretamente.
NET	Parpadeando: Puerto LAN conectado.
	Apagado: puerto LAN desconectado.
HDD	Parpadeando: HDD funcionando correctamente.
	Apagado: No se detectó HDD.

## Gestão local

A série de NVRs suporta gerenciamento local, gerenciamento da web e gerenciamento de aplicativos. O gerenciamento local é usado, por exemplo, aqui. Para obter mais métodos de gerenciamento, escaneie o código QR de **Vídeo e mais informações** neste guia.

### • Início



Nota

Use o adaptador de energia incluído para ligar o NVR. O NVR pode não funcionar normalmente ou até mesmo ser danificado devido a uma fonte de alimentação anormal.

Conecte o adaptador de energia incluído à porta de energia do NVR e conecte o adaptador de energia à tomada para inicializar o NVR.

### • Configuração rápida

Depois de conectar o mouse e o monitor ao NVR, você pode realizar uma configuração rápida.

## Precauções de Segurança

Antes de operar, leia e siga estas precauções para evitar acidentes.

- Para montagem em mesa, o dispositivo deve ser montado horizontalmente para uso seguro.
- Para montagem na parede, o dispositivo é adequado apenas para montagem em alturas  $\leq 2m$ .
- Ao instalar ou substituir o HDD, corte a fonte de alimentação do NVR.
- Por favor, use o adaptador de energia incluído.
- Garanta o aterramento adequado antes da operação do dispositivo. Consulte o **Lightning Protection Guide** no site oficial para obter orientações.
- Durante a instalação, não utilize itens condutores (como relógio ou corrente).
- O plugue principal é usado como dispositivo de desconexão e deve permanecer prontamente operável.
- A tomada elétrica deve ser instalada perto do dispositivo e facilmente acessível.
- Mantenha o dispositivo longe de água, fogo, campo elétrico alto, campo magnético alto e itens inflamáveis e explosivos.
- Desconecte este aparelho durante tempestades com raios ou quando não for usado por longos períodos de tempo.
- Não use o adaptador de energia se o plugue ou cabo estiver danificado.
- Se fenômenos como fumaça, som ou cheiro anormal aparecerem quando você usar o dispositivo, pare imediatamente de usá-lo e desconecte a fonte de alimentação, desconecte todos os cabos conectados e entre em contato com o pessoal do serviço pós-venda.
- Desmontar ou modificar o dispositivo ou seus acessórios sem autorização anula a garantia e pode causar riscos à segurança.
- Encaminhe todos os serviços para pessoal de serviço qualificado.
- Desconecte a fonte de alimentação durante a manutenção.
- As informações de marcação do dispositivo podem ser encontradas em sua superfície.

Para obter as precauções de segurança mais recentes, consulte **Safety and Regulatory Information** em **www.ip-com.com.cn**.

Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.

Endereço: Sala 101, Unidade A, Primeiro Andar, torre E3, no.1001, estrada Zhongshanyuan, n distrito de Nanshan, Shenzhen, China. 518052

## Indicateur (Exemple : NVR3104-4P)

Indicateur	Description
PWR	Allumé en continu: sous tension.
	Éteint: Alimenté de manière incorrecte.
NET	Clignotant: port LAN connecté.
	Éteint : port LAN déconnecté.
HDD	Clignotant: le disque dur fonctionne correctement.
	Éteint: Aucun disque dur détecté.

## Gestion locale

La série de NVR prend en charge la gestion locale, la gestion Web et la gestion des applications. La gestion locale est utilisée par exemple ici. Pour plus de méthodes de gestion, veuillez scanner le code QR de **Vidéo et plus d'informations** dans ce guide.

### • Démarrage



Note

Utilisez l'adaptateur électrique fourni pour mettre le NVR sous tension. Une alimentation électrique anormale pourrait affecter les performances du NVR, voire l'endommager.

Connectez l'adaptateur secteur inclus au port d'alimentation du NVR, puis branchez l'adaptateur d'alimentation dans une prise de courant pour démarrer le NVR.

### • Configuration rapide

Après avoir connecté la souris et le moniteur au NVR, vous pouvez effectuer une configuration rapide.

## Précautions de sécurité

Avant d'utiliser l'appareil, lisez et suivez ces précautions pour éviter les accidents.

- Si vous souhaitez installer l'appareil sur un bureau, celui-ci doit être monté horizontalement pour être utilisé en toute sécurité.
  - Pour le montage mural, l'appareil convient uniquement pour un montage à des hauteurs  $\leq 2$  m.
  - Lors de l'installation ou du remplacement du Disque dur, veuillez couper l'alimentation du NVR.
  - Utilisez l'adaptateur secteur fourni par le fabricant.
  - Assurez-vous que la mise à la terre est correcte avant d'utiliser l'appareil. Reportez-vous au **Lightning Protection Guide** sur le site Web officiel pour obtenir des conseils.
  - Pendant l'installation, ne portez pas d'objets conducteurs (comme une montre ou une chaîne de main).
  - La fiche de secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit rester facilement accessible.
  - La prise de courant doit être installée à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
  - Tenez l'appareil éloigné de l'eau, du feu, de champs électriques et magnétiques de forte intensité, et d'articles inflammables et explosifs.
  - Débranchez l'appareil et déconnectez tous les câbles en cas d'orages ou d'inutilisation prolongée.
  - N'utilisez pas l'adaptateur secteur si la fiche ou le cordon est endommagé.
  - Si des phénomènes tels que de la fumée, un son ou une odeur anormaux surviennent lorsque vous utilisez l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser, débranchez la source d'alimentation ainsi que tous les câbles connectés et contactez le service après-vente.
  - Le démontage ou la modification de l'appareil ou des accessoires sans autorisation entraînera l'annulation de la garantie et peut compromettre votre sécurité.
  - Confiez toute réparation éventuelle à un professionnel qualifié.
  - Débranchez la source d'alimentation pendant l'entretien.
  - Les informations de marquage de l'appareil se trouvent sur sa surface.
- Pour les dernières précautions de sécurité, voir **Safety and Regulatory Information** sur [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn).
- Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.  
 Adresse : Salle 101, unité A, premier étage, tour E3, n°1001, route Zhongshanyuan, district de Nanshan, Shenzhen, Chine. 518052

## Kijelző (Példa: NVR3104-4P)

Kijelző	Leírás
PWR	Folyamatosan világít: Be van kapcsolva.
	Ki: nem megfelelően van bekapcsolva.
NET	Villog: LAN port csatlakoztatva.
	Nem világít: LAN-port leválasztva.
HDD	Villog: A HDD megfelelően működik.
	Ki: Nincs HDD.

## Helyi kezelés

Az NVR-sorozat támogatja a helyi felügyeletet, a webkezelést és az alkalmazáskezelést. Itt például a helyi vezetést használják. További kezelési módszerekért olvassa be az útmutatóban található **Videó és további információ** QR-kódját.

### • Üzembe helyezés

#### Megjegyzés

Az NVR bekapcsolásához használja a mellékelt hálózati adaptert. Ha rendellenes tápegységet használ, az NVR nem fog megfelelően működni, vagy akár károsodhat is.

Az NVR elindításához csatlakoztassa a mellékelt hálózati adaptert az NVR táp-portjához, és csatlakoztassa a hálózati adaptert a hálózati aljzathoz.

### • Gyors beállítás

Miután csatlakoztatta az egeret és a monitort az NVR-hez, elvégezheti a gyors beállítást.

## Biztonsági előírások

Használat előtt olvassa el és kövesse ezeket az óvintézkedéseket a balesetek elkerülése érdekében.

- Asztali felszerelés esetén a készüléket vízszintesen kell felszerelni a biztonságos használat érdekében.
  - Az eszköz kizárólag 2 méteres magasságnál kisebb rögzítésre alkalmas.
  - A HDD telepítésekor vagy cseréjekor csatlakoztassa ki az NVR áramellátását.
  - Kérjük, használja a mellékelt hálózati adaptert.
  - A készülék üzembe helyezése előtt gondoskodjon a megfelelő földelésről. Útmutatásért tekintse meg a **Lightning Protection Guide** a hivatalos weboldalon.
  - A telepítés során ne viseljen vezetőképes tárgyakat (például órát vagy kézilancot).
  - A hálózati csatlakozót leválasztóként használják, és könnyen használhatónak kell maradnia.
  - A hálózati aljzatot a készülék közelében kell elhelyezni, és könnyen hozzáférhető helyen kell elhelyezni.
  - Tartsa távol a készüléket víztől, tűztől, erős elektromos mezőtől, erős mágneses tértől, valamint gyúlékony és robbanásveszélyes tárgyaktól.
  - Csatlakoztassa le ezt az eszközt és válasszon le minden kábelt villámláskor, vagy ha az eszközt hosszú ideig nem használják.
  - Ne használja a hálózati adaptert, ha a csatlakozódugója vagy a kábele sérült.
  - Ha olyan jelenség jelenik meg az eszköz használata közben, mint a füst, az abnormális hangok vagy szagok, azonnal fejezze be a használatát és válassza le a tápellátásról, csatlakoztassa le az összes kábelt, és lépjen kapcsolatba az értékesítés utáni szolgáltatási személyekkel.
  - A készülék vagy tartozékai engedély nélküli szétszerelése vagy módosítása érvényteleníti a garanciát, és biztonsági kockázatokat okozhat.
  - Minden szervizelést bízjon szakképzett szervizszeméllyel.
  - Szervizelés közben húzza ki az áramforrást.
  - Az eszköz jelölési információi a felületén találhatóak.
- A legújabb biztonsági óvintézkedésekért lásd: **Safety and Regulatory Information** a [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn) weboldalon.
- Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.
- Cím: 101-es szoba, A egység, első emelet, torony E3, No.1001, Zhongshanyuan út, Nanshan kerület, Shenzhen, Kína. 518052




## Wskaźnik (przykład: NVR3104-4P)

Wskaźnik	Opis
PWR	Świeci światłem ciągłym: włączone.
	Wyłączony: Niewłaściwe włączenie.
NET	Miga: podłączony port LAN.
	Wyłączony: Port LAN odłączony.
HDD	Miga: HDD działa prawidłowo.
	Wyłączony: Nie wykryto dysku twardego.

## Zarządzanie lokalne

Seria NVR obsługuje zarządzanie lokalne, zarządzanie siecią i zarządzanie aplikacjami. Lokalne zarządzanie jest tutaj stosowane na przykład. Aby uzyskać więcej metod zarządzania, zeskanuj kod QR **Wideo i więcej informacji** w tym przewodniku.

### • Uruchamianie

 **Uwaga**  
Użyj dołączonego zasilacza, aby włączyć rejestrator NVR. Nieprawidłowe podłączenie do zasilania może spowodować, że rejestrator NVR nie będzie działał prawidłowo lub ulegnie uszkodzeniu.

Podłącz zasilacz dołączonego do portu zasilania rejestratora NVR, a następnie podłącz zasilacz do gniazda zasilania, aby uruchomić rejestrator NVR.

### • Szybka konfiguracja

Możesz przeprowadzić szybką konfigurację po podłączeniu myszy i monitora do rejestratora NVR.

## Środki ostrożności

Przed przystąpieniem do pracy należy zapoznać się z poniższymi środkami ostrożności i zastosować się do nich, aby zapobiec wypadkom.

- W przypadku montażu na biurku urządzenie musi być zamontowane poziomo, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie.
  - Urządzenie nadaje się do montażu tylko na wysokości  $\leq 2$  m.
  - Instalując lub wymieniając dysk twardy HDD, wyłącz zasilanie rejestratora NVR.
  - Użyj dołączonego zasilacza.
  - Przed uruchomieniem urządzenia należy zapewnić odpowiednie uziemienie. Zapoznaj się z **Lightning Protection Guide** na oficjalnej stronie internetowej, aby uzyskać wskazówki.
  - Podczas instalacji nie należy nosić przedmiotów przewodzących (takich jak zegarek lub łańcuszek na rękę).
  - Wtyczka sieciowa służy jako urządzenie odłączające i powinna być łatwo dostępna.
  - Gniazdo zasilania powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
  - Trzymaj urządzenie z dala od wody, ognia, silnego pola elektrycznego, silnego pola magnetycznego oraz przedmiotów łatwopalnych i wybuchowych.
  - Podczas burz z piorunami lub gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas należy odłączyć to urządzenie i wszystkie kable.
  - Nie używaj zasilacza, jeśli jego wtyczka lub przewód są uszkodzone.
  - Jeśli podczas korzystania z urządzenia pojawiają się takie zjawiska, jak dym, nietypowy dźwięk lub zapach, należy natychmiast przestać go używać i odłączyć je od zasilania, odłączyć wszystkie podłączone kable i skontaktować się z pracownikiem obsługi posprzedażnej.
  - Demontaż lub modyfikacja urządzenia lub jego akcesoriów bez autoryzacji powoduje utratę gwarancji i może spowodować zagrożenie bezpieczeństwa.
  - Wszystkie czynności serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.
  - Odłącz źródło zasilania na czas serwisowania.
  - Informacje o oznaczeniu urządzenia znajdują się na jego powierzchni.
- Aby zapoznać się z najnowszymi środkami ostrożności, zapoznaj się z dokumentem **Safety and Regulatory Information** dostępnym na stronie internetowej [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn).  
Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.  
Adres: Pokój 101, Jednostka A, I piętro, wieża E3, nr 1001, Zhongshanyuan droga, Nanshan dzielnica, Shenzhen, Chiny. 518052

## Indikátor (Příklad: NVR3104-4P)

Indikátor	Popis
PWR	Svítlí: Zapnuto.
	Nesvítlí: Nesprávně zapnuté.
NET	Bliká: LAN port připojen.
	Nesvítlí: Port LAN je odpojen.
HDD	Bliká: HDD funguje správně.
	Nesvítlí: Nebyl zjištěn žádný pevný disk.

## Místní správa

Řada NVR podporuje místní správu, webovou správu a správu aplikací. Zde je například použit místní management. Chcete-li získat další metody správy, naskenujte prosím QR kód **Video a další informace** v této příručce.

### • Spuštění

#### Poznámka

K zapnutí NVR použijte přiložený napájecí adaptér. Nesprávné napájení způsobí, že NVR nebude pracovat správně, nebo se dokonce může poškodit.

Připojte přiložený napájecí adaptér k napájecímu portu NVR a zapojte jej do elektrické zásuvky. Poté spusťte NVR.

### • Rychlé nastavení

Po připojení myši a monitoru k NVR můžete provést rychlé nastavení.

## Bezpečnostní upozornění

Před použitím si přečtěte a dodržujte tato upozornění, abyste předešli nehodám.

- Pro montáž na stůl musí být zařízení pro bezpečné použití namontováno vodorovně.
- Pro montáž na stěnu je zařízení vhodné pouze pro montáž ve výškách  $\leq 2$  m.
- Při instalaci nebo výměně pevného disku vypněte napájení NVR.
- Použijte přiložený napájecí adaptér.
- Před provozem zařízení zajistěte správné uzemnění. Pokud naleznete v **Lightning Protection Guide** na oficiálních webových stránkách.
- Během instalace nenoste vodivé předměty (jako jsou hodinky nebo řetízky na ruce).
- Síťová zástrčka se používá jako odpojovací zařízení a měla by zůstat snadno přístupná.
- Síťová zásuvka musí být instalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
- Udržujte zařízení mimo dosah vody, ohně, vysokého elektrického pole, silného magnetického pole a hořlavých a výbušných předmětů.
- Vytáhněte toto zařízení ze zásuvky a odpojte všechny kabely během bouřky s blesky nebo když zařízení delší dobu nepoužíváte.
- Nepoužívejte napájecí adaptér, pokud je jeho zástrčka nebo kabel poškozen.
- Pokud se při používání zařízení objeví takové jevy, jako je kouř, zvláštní zvuk nebo zápach, okamžitě jej přestaňte používat a odpojte napájení, odpojte všechny připojené kabely a kontaktujte poprodejní servisní personál.
- Demontáž nebo úprava zařízení nebo jeho příslušenství bez povolení ruší platnost záruky a může způsobit bezpečnostní rizika.
- Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu.
- Během servisu odpojte zdroj napájení.
- Informace o označení zařízení lze nalézt na jeho povrchu.

Nejnovější bezpečnostní opatření naleznete v části **Safety and Regulatory Information** na **www.ip-com.com.cn**.

Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.

Adresa: Pokoj 101, jednotka A, první patro, věž E3, č. 1001, Zhongshanyuan silnice, Nanshan okres, Shenzhen, Čína. 518052

Λυχνία	Περιγραφή
PWR	Στερεά αναμμένο: Ενεργοποιημένο.
	Απενεργοποίηση: Ενεργοποιήθηκε εσφαλμένα.
NET	Αναβοσβήνει: συνδεδεμένη θύρα LAN.
	Απενεργοποίηση: Η θύρα LAN είναι αποσυνδεδεμένη.
HDD	Αναβοσβήνει: Ο σκληρός δίσκος λειτουργεί σωστά.
	Απενεργοποίηση: Δεν εντοπίστηκε σκληρός δίσκος.

## Τοπική Διαχείριση

Η σειρά NVR υποστηρίζει τοπική διαχείριση, διαχείριση ιστού και διαχείριση εφαρμογών. Η τοπική διαχείριση χρησιμοποιείται για παράδειγμα εδώ. Για περισσότερες μεθόδους διαχείρισης, σαρώστε τον κωδικό QR του **Βίντεο** και **περισσότερες πληροφορίες** σε αυτόν τον οδηγό.

### • Εκκίνηση

 **Σημείωση**  
Χρησιμοποιήστε τον συμπεριλαμβανόμενο αντάπτορα ρεύματος για να ενεργοποιήσετε το NVR. Η αντικανονική παροχή ρεύματος θα προξενήσει την μη σωστή λειτουργία του NVR, ή ακόμα και την καταστροφή του NVR.

Συνδέστε τον αντάπτορα παροχής ενέργειας συμπεριλαμβανόμενο στην θύρα παροχής ενέργειας του NVR και συνδέστε τον στην πρίζα ώστε να ενεργοποιηθεί το NVR.

### • Γρήγορη Εγκατάσταση

Αφού συνδέσετε το ποντίκι και την οθόνη με το NVR, τότε μπορείτε να εκτελέσετε γρήγορη εγκατάσταση.

## Προφυλάξεις Ασφαλείας

- Πριν από τη λειτουργία, διαβάστε και ακολουθήστε αυτές τις προφυλάξεις για την αποφυγή ατυχημάτων.
- Για επιτραπέζια τοποθέτηση, η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί οριζόντια για ασφαλή χρήση.
  - Η συσκευή είναι κατάλληλη μόνο για τοποθέτηση σε ύψος  $\leq 2\text{m}$ .
  - Όταν εγκαθιστάτε ή αντικαθιστάτε τον Σκληρό Δίσκο, παρακαλώ να κόβετε το ρεύμα από το NVR.
  - Παρακαλέστε να χρησιμοποιείτε τον συμπεριλαμβανόμενο μετασχηματιστή ρεύματος.
  - Εξασφαλίστε τη σωστή γείωση πριν από τη λειτουργία της συσκευής. Ανατρέξτε στον **Lightning Protection Guide** στον επίσημο ιστότοπο για καθοδήγηση.
  - Κατά την εγκατάσταση, μη φοράτε αγωγίμα αντικείμενα (όπως ρολόι ή αλυσίδα χειρός).
  - Το βύσμα τροφοδοσίας χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης και θα παραμένει εύκολα λειτουργικό.
  - Η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στη συσκευή και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
  - Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό, φωτιά, υψηλό ηλεκτρικό πεδίο, υψηλό μαγνητικό πεδίο και εύφλεκτα και εκρηκτικά αντικείμενα.
  - Βγάλτε από το ρεύμα τη συσκευή και αποσυνδέστε όλα τα καλώδια κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν η συσκευή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
  - Μη χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό εάν το βύσμα ή το καλώδιο του είναι κατεστραμμένο.
  - Εάν εμφανιστούν φαινόμενα όπως καπνός, ασυνήθιστος ήχος ή οσμή κατά τη χρήση της συσκευής, σταματήστε αμέσως τη χρήση της, διακόψτε την παροχή ρεύματος, αποσυνδέστε όλα τα συνδεδεμένα καλώδια και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.
  - Η αποσυναρμολόγηση ή η τροποποίηση της συσκευής ή των εξαρτημάτων της χωρίς εξουσιοδότηση ακυρώνει την εγγύηση και μπορεί να προκαλέσει κινδύνους για την ασφάλεια.
  - Αναφέρετε όλα τα σέρβις σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις.
  - Αποσυνδέστε την πηγή ρεύματος κατά τη διάρκεια του σέρβις.
  - Οι πληροφορίες σήμανσης της συσκευής βρίσκονται στην επιφάνειά της. Για τις πιο πρόσφατες προφυλάξεις ασφαλείας, ανατρέξτε στην ενότητα **Safety and Regulatory Information** στη διεύθυνση [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn). Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.
- Διεύθυνση: Δωμάτιο 101, Μονάδα Α, Πρώτος Όροφος, πύργος E3, αρ. 1001, Zhongshanyuan road, Nanshan District, Shenzhen, Κίνα. 518052

## Indicator (Exemplu: NVR3104-4P)

Indicator	Descriere
PWR	Fix aprins: Pornit.
	Oprit: Pornit incorect.
NET	Clipește: portul LAN conectat.
	Oprit: portul LAN a fost deconectat.
HDD	Clipește: HDD funcționează corect.
	Oprit: Nu a fost detectat niciun HDD.

## Gestionare locală

Seria de NVR-uri acceptă managementul local, managementul web și managementul aplicațiilor. Managementul local este folosit de exemplu aici. Pentru mai multe metode de gestionare, scanați codul QR al **Video și mai multe informații** din acest ghid.

### • Pornire



Notă

Utilizați adaptorul de alimentare inclus, pentru a alimenta NVR-ul. O sursă de alimentare cu curent care nu este în parametri va face ca NVR-ul să nu funcționeze corect sau chiar îl poate deteriora.

Conectați adaptorul de alimentare de inclus la portul de alimentare al NVR și conectați adaptorul de alimentare la priză de curent pentru a porni NVR-ul.

### • Configurare rapidă

După ce conectați mouse-ul și monitorul la NVR, puteți efectua o configurare rapidă.

## Măsurile de siguranță

Înainte de utilizare, citiți și urmați aceste măsuri de precauție pentru a preveni accidentele.

- Pentru montarea pe desktop, dispozitivul trebuie să fie montat orizontal pentru o utilizare în siguranță.
  - Dispozitivul este potrivit pentru montare numai la înălțimi  $\leq 2\text{m}$ .
  - Când instalați sau înlocuiți HDD-ul, vă rugăm să întrerupeți alimentarea NVR-ului.
  - Vă rugăm să utilizați adaptorul de alimentare inclus.
  - Asigurați-vă împănțarea corespunzătoare înainte de a utiliza dispozitivul. Consultați **Lightning Protection Guide** de pe site-ul oficial pentru îndrumare.
  - În timpul instalării, nu purtați articole conductoare (cum ar fi un ceas sau un lanț de mână).
  - Ștecherul de alimentare este folosit ca dispozitiv de deconectare și trebuie să rămână ușor de utilizat.
  - Priza de alimentare trebuie instalată lângă dispozitiv și ușor accesibilă.
  - Țineți dispozitivul departe de apă, foc, câmp electric ridicat, câmp magnetic ridicat și obiecte inflamabile și explozive.
  - Scoateți din priză acest dispozitiv și deconectați toate cablurile în timpul furtunilor cu fulgere sau atunci când dispozitivul este nefolosit pentru perioade lungi de timp.
  - Nu utilizați adaptorul de alimentare dacă ștecherul sau cablul acestuia sunt deteriorate.
  - Dacă apar fenomene precum fum, sunete sau mirosuri anormale atunci când utilizați dispozitivul, încetați imediat utilizarea acestuia și deconectați alimentarea cu energie electrică, deconectați toate cablurile conectate și contactați personalul de service post-vânzare.
  - Dezasambarea sau modificarea dispozitivului sau a accesoriilor acestuia fără autorizație anulează garanția și poate cauza pericole pentru siguranță.
  - Toate lucrările de întreținere se adresează personalului de service calificat.
  - Deconectați sursa de alimentare în timpul întreținerii.
  - Informațiile de marcare ale dispozitivului pot fi găsite pe suprafața acestuia.
- Pentru cele mai recente măsuri de siguranță, consultați **Safety and Regulatory Information** pe [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn).  
Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.  
Adresa: Room 101, Unit A, First Floor, Tower E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen, China 518052

## индикатор (Пример: NVR3104-4P)

индикатор	Описание
PWR	Свети постоянно: Включено.
	Изключен: Включен неправилно.
NET	Мига: LAN портът е свързан.
	Изключен: LAN портът е прекъснат.
HDD	Мига: HDD работи правилно.
	Изключен: Не е открит HDD.

## Местно управление

Серията NVR поддържа локално управление, уеб управление и управление на приложения. Тук например се използва местното управление. За повече методи за управление, моля, сканирайте QR кода на **Видео и повече информация** в това ръководство.

### • Стартъп

-  **Забележка**  
Използвайте включения адаптер за захранване, за да включите NVR. Ненормално захранване ще доведе до неправилна работа на NVR или дори NVR може да се повреди.

Свържете включения захранващ адаптер към захранващия порт на NVR и включете захранващия адаптер в контакта, за да стартирате NVR.

### • Бърза настройка

След като свържете мишката и монитора към мрежовия видео рекордер NVR, можете да изпълните бърза настройка.

## Мерки за безопасност

Преди да работите, прочетете и следвайте тези предпазни мерки, за да предотвратите инциденти.

- За настолен монтаж устройството трябва да бъде хоризонтално монтирано за безопасна употреба.
  - Устройството е подходящо само за монтаж на височина  $\leq 2\text{m}$ .
  - Когато инсталирате или подмените твърдия диск HDD, моля изключете захранването на мрежовия видео рекордер NVR.
  - Моля, използвайте включения захранващ адаптер.
  - Осигурете правилно заземяване преди работа на устройството. Обърнете се към Lightning Protection Guide на официалния уебсайт за насоки.
  - По време на монтажа не носете проводящи предмети (като часовник или ръчна верига).
  - Щепселът се използва като устройство за изключване и трябва да остане готов за работа.
  - Електрическият контакт трябва да бъде монтиран в близост до устройството и лесно достъпен.
  - Пазете устройството далеч от вода, огън, силно електрическо поле, силно магнитно поле и запалими и експлозивни предмети.
  - Изключете това устройство и извадете всички кабели по време на гръмотевични бури или когато устройството не се използва за дълги периоди от време.
  - Не използвайте захранващия адаптер, ако щепселът или кабелът му са повредени.
  - Ако се появят такива явления като дим, необичаен звук или миризма, когато използвате устройството, незабавно спрете да го използвате и изключете захранването му, извадете всички свързани кабели и се свържете с персонала за следпродажбено обслужване.
  - Разглобяването или модифицирането на устройството или неговите аксесоари без разрешение анулира гаранцията и може да причини опасности за безопасността.
  - Обърнете се за всяко обслужване към квалифициран сервизен персонал.
  - Изключете източника на захранване по време на обслужване.
  - Информацията за маркиране на устройството може да бъде намерена на повърхността му.
- За най-новите предпазни мерки за безопасност вижте Safety and Regulatory Information на [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn).  
Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.  
Адрес: стая 101, блок А, първи етаж, кула Е3, номер 1001, Zhongshanyuan път, Nanshan област, Shenzhen, Китай. 518052

## Indikator (Contoh: NVR3104-4P)

Indikator	Keterangan
PWR	Padat: Dinyalakan.
	Mati: Dinyalakan dengan tidak benar.
NET	Padat: Dinyalakan.
	Mati: Dinyalakan dengan tidak benar.
HDD	Berkedip: HDD berfungsi dengan baik.
	Mati: Tidak ada HDD yang terdeteksi.

## Manajemen lokal

Rangkaian NVR mendukung manajemen lokal, manajemen web, dan manajemen Aplikasi. Manajemen lokal digunakan misalnya di sini. Untuk metode manajemen lainnya, harap pindai kode QR **Video dan Info Lebih Lanjut** dalam panduan ini.

### • Cara Menyalakan

#### Catatan

Gunakan power adaptor yang diberikan untuk menghidupkan NVR. Catu daya yang tidak normal akan menyebabkan NVR tidak berfungsi dengan baik, atau bahkan NVR bisa rusak.

Hubungkan power adaptor disertakan ke port daya NVR, dan colokkan power adaptor ke soket daya untuk memulai NVR.

### • Penyiapan cepat

Setelah menghubungkan mouse dan monitor ke NVR, Anda dapat melakukan pengaturan cepat.

## Tindakan pengamanan

Sebelum mengoperasikan, baca dan ikuti tindakan pencegahan ini untuk mencegah kecelakaan.

- Untuk pemasangan desktop, perangkat harus dipasang secara horizontal untuk penggunaan yang aman.
  - Untuk pemasangan di dinding, perangkat ini hanya cocok dipasang pada ketinggian  $\leq 2\text{m}$ .
  - Saat memasang atau mengganti HDD, harap matikan daya NVR.
  - Silakan gunakan adaptor daya yang disertakan.
  - Pastikan pentanahan yang tepat sebelum pengoperasian perangkat. Lihat **Lightning Protection Guide** di situs web resmi untuk panduan.
  - Selama pemasangan, jangan kenakan barang konduktif (seperti jam tangan, atau rantai tangan).
  - La spina di rete viene utilizzata come dispositivo di disconnessione e deve rimanere facilmente azionabile.
  - La presa di corrente deve essere installata vicino al dispositivo e facilmente accessibile.
  - Tenere il dispositivo lontano da acqua, fuoco, campo elettrico elevato, campo magnetico elevato e oggetti infiammabili ed esplosivi.
  - Cabut perangkat ini dan lepaskan semua kabel selama badai petir atau saat perangkat tidak digunakan dalam waktu lama.
  - Non utilizzare l'alimentatore se la spina o il cavo sono danneggiati.
  - Jika fenomena seperti asap, suara tidak normal, atau bau muncul saat Anda menggunakan perangkat, segera hentikan penggunaan dan cabut catu dayanya, cabut semua kabel yang tersambung, dan hubungi staf layanan purna jual.
  - Lo smontaggio o la modifica del dispositivo o dei suoi accessori senza autorizzazione annulla la garanzia e potrebbe causare rischi per la sicurezza.
  - Putuskan sambungan sumber listrik selama servis.
  - Rujuk semua servis ke personel servis yang berkualifikasi.
  - Informasi penandaan perangkat dapat ditemukan di permukaannya.
- Untuk tindakan pencegahan keselamatan terbaru, lihat **Safety and Regulatory Information** di [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn).  
Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.  
Alamat: Ruang 101, Unit A, Lantai Satu, Menara E3, No.1001, Zhongshanyuan Jalan, Nanshan Distrik, Shenzhen, Cina.518052

# Светодиодный индикатор

(пример: NVR3104-4P)

Светодиодный индикатор	Keterangan
PWR	Горит постоянно: питание включено.
	Не горит: питание включено неправильно.
NET	Мигает: порт LAN подключен.
	Не горит: порт LAN отключен.
HDD	Мигает: жесткий диск работает нормально.
	Не горит: жесткий диск не обнаружен.

## Управление на устройстве

Серия сетевых видеорегистраторов поддерживает локальное управление, веб-управление и управление приложениями. Например, здесь используется местное управление. Чтобы узнать о других методах управления, отсканируйте QR-код раздела **Видео и дополнительная информация** в этом руководстве.

### • Запуск

#### ⚠ Примечание

Для включения видеорегистратора используйте адаптер питания из комплекта поставки. Неисправность источника питания может привести к сбою в работе видеорегистратора и даже его повреждению.

Подключите адаптер питания прилагаемый к порту питания сетевого видеорегистратора и вставьте адаптер питания в розетку для запуска сетевого видеорегистратора.

### • Быстрый запуск

Быстрый запуск будет доступен после подключения мышки и монитора к сетевому видеорегистратору.

## Меры предосторожности

Перед началом работы прочтите и соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы предотвратить несчастные случаи.

- Для настольного монтажа устройство должно быть установлено горизонтально для безопасного использования.
- Для настенного монтажа устройство подходит только для монтажа на высоте  $\leq 2$  м.
- Во время установки или замены жесткого диска отключайте источник питания сетевого видеорегистратора.
- Пожалуйста, используйте прилагаемый адаптер питания.
- Перед эксплуатацией устройства убедитесь в надлежащем заземлении. Ознакомьтесь с **Lightning Protection Guide** на официальном сайте для получения инструкций.
- во время установки не надевайте токопроводящие предметы (например, часы или цепочку на руку).
- Сетевая вилка используется в качестве устройства отключения и должна оставаться в рабочем состоянии.
- Розетка должна быть установлена рядом с устройством и легкодоступна.
- Держите устройство вдали от воды, огня, сильного электрического поля, сильного магнитного поля, легковоспламеняющихся и взрывоопасных предметов.
- Отключайте это устройство от сети во время грозы или если оно не используется в течение длительного времени.
- Не используйте адаптер питания, если его вилка или шнур повреждены.
- Если при использовании устройства появляются такие явления, как дым, ненормальный звук или запах, немедленно прекратите его использование и отключите его от источника питания, отсоедините все подключенные кабели и обратитесь к персоналу сервисной службы.
- Разборка или модификация устройства или его аксессуаров без разрешения аннулирует гарантию и может создать угрозу безопасности.
- Поручайте все виды обслуживания квалифицированному сервисному персоналу.
- Отключите источник питания во время обслуживания.
- Маркировочную информацию устройства можно найти на его поверхности.

Актуальные меры предосторожности см. в разделе **Safety and Regulatory Information** на сайте [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn).

Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.

Адрес: 518052, Китай, Shenzhen, Nanshan район, Zhongshanyuan дорога, № 1001, башня E3, первый этаж, блок A, Комната 101

## Indikator (primer: NVR3104-4P)

Indikator	Opis
PWR	Sveti: vklopljen.
	Ne sveti: Nepravilno vklopljen.
NET	Utripa: vrata LAN so povezana.
	Ne sveti: vrata LAN so prekinjena.
HDD	Utripa: HDD deluje pravilno.
	Ne sveti: trdi disk ni zaznan.

## Lokalno upravljanje

Serijski NVR-jev podpira lokalno upravljanje, spletno upravljanje in upravljanje aplikacij. Tu se na primer uporablja lokalno upravljanje. Za več načinov upravljanja skenirajte kodo QR za **Video in več informacij** v tem priročniku.

### • Zaženi

#### Opomba

Za napajanje NVR-ja uporabite priloženi napajalnik. Nestabilno električno napajanje lahko povzroči nepravilno delovanje NVR-ja, ali pa celo poškoduje NVR.

Priloženi napajalnik priključite na vhod za napajanje NVR-ja in ga nato priključite v vtičnico, da zaženete NVR.

### • Hitra namestitve

Po tem ko povežete miško in zaslon z NVR-jem, lahko izvedete hitro namestitev.

## Varnostni ukrepi

Pred uporabo preberite in upoštevajte te varnostne ukrepe, da preprečite nesreče.

- Za namizno namestitev mora biti naprava za varno uporabo vodoravna nameščena.
- Za stensko montažo je naprava primerna le za montažo na višine  $\leq 2\text{m}$ .
- Med nameščanjem ali zamenjavo HDD-ja, prosimo najprej izklopite električno napajanje NVR-ja.
- Uporabite priložen napajalnik.
- Pred uporabo naprave zagotovite pravilno ozemljitev. Za navodila glejte **Lightning Protection Guide** na uradni spletni strani.
- Med namestitvijo ne nosite prevodnih predmetov (kot je ura ali ročna verižica).
- Omrežni vtič se uporablja kot odklopna naprava in mora ostati pripravljen za uporabo.
- Električna vtičnica mora biti nameščena v bližini naprave in lahko dostopna.
- Napravo hranite stran od vode, ognja, močnega električnega polja, močnega magnetnega polja ter vnetljivih in eksplozivnih predmetov.
- Izključite to napravo in odklopite vse kable med nevihtami ali ko naprave dlje časa ne boste uporabljali.
- Ne uporabljajte napajalnika, če je njegov vtič ali kabel poškodovan.
- Če se med uporabo naprave pojavijo pojavi, kot so dim, neobičajni zvok ali vonj, jo takoj prenehajte uporabljati in odklopite njeno napajanje, izključite vse priključene kable in se obrnite na poprodajno servisno osebje.
- Razstavljanje ali spreminjanje naprave ali njenih dodatkov brez dovoljenja razveljavi garancijo in lahko ogrozi varnost.
- Za vse servise se obrnite na usposobljeno servisno osebje.
- Med servisiranjem odklopite vir napajanja.
- Podatke o označevanju naprave najdete na njeni površini.

Za najnovejšo varnostne ukrepe glejte Safety and **Regulatory Information** na [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn).

Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.

Naslov: soba 101, enota A, prvo nadstropje, stolp E3, št. 1001, Zhongshanyuan cesta, Nanshan okrožje, Shenzhen, Kitajska. 518052




## Göstergesi (Örnek: NVR3104-4P)

Göstergesi	Tanım
PWR	Sürekli açık: Güç açık.
	Kapalı: Yanlış şekilde açıldı.
NET	Yanıp sönüyor: LAN bağlantı noktası bağlı.
	Kapalı: LAN bağlantı noktası bağlantısı kesildi.
HDD	Yanıp sönüyor: HDD düzgün çalışıyor.
	Kapalı: HDD algılanmadı.

## Yerel yönetim

NVR serisi, yerel yönetimi, web yönetimini ve Uygulama yönetimini destekler. Yerel yönetim örneğin burada kullanılmaktadır. Daha fazla yönetim yöntemi için lütfen bu kılavuzdaki **Video ve Daha Fazla Bilgi** QR kodunu tarayın.

### • Başlatma

 Not  
NVR'a güç vermek için birlikte verilen güç kablосunu kullanın. Anormal Güç kaynağı NVR'nin düzgün çalışmasını engeller, veya NVR'nin zarar görmesine bile sebep olabilir.

NVR'ı başlatmak için verilen güç adaptörünü NVR'ın güç portuna bağlayın ve güç adaptörünü prize takın.

### • Hızlı kurulum

Fare ve monitörü NVR'a bağladıktan sonra hızlı kurulumu geçebilirsiniz.

## Güvenlik önlemleri

Çalıştırmadan önce kazaları önlemek için bu önlemleri okuyun ve uygulayın.

- Masaüstü montajı için cihazın güvenli kullanım için yatay olarak monte edilmesi gerekir.
- Cihaz sadece  $\leq 2m$  yükseklikteki montajlar için uygundur.
- HDD'nin montajı ve değişimi sırasında lütfen NVR'ın gücünü kesin.
- Lütfen verilen güç adaptörünü kullanın.
- Cihaz çalıştırılmadan önce uygun topraklamanın yapıldığından emin olun. Rehberlik için resmi web sitesindeki **Lightning Protection Guide**'na bakın.
- Kurulum sırasında iletken nesneler (saat veya el zinciri gibi) takmayın.
- Şebeke fişi, bağlantı kesme cihazı olarak kullanılır ve kolayca çalışır durumda kalacaktır.
- Elektrik prizi cihazın yakınına kurulmalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Cihazı sudan, ateşten, yüksek elektrik alanından, yüksek manyetik alanından, yangıcı ve patlayıcı maddelerden uzak tutunuz.
- Yıldırım fırtınalar sırasında veya cihaz uzun süre kullanılmadığında bu cihazın fişini çekin ve tüm kabloları çıkarın.
- Fişi veya kablolu hasarlıysa güç adaptörünü kullanmayın.
- Cihazı kullanırken duman, anormal ses veya koku gibi fenomenler ortaya çıkarsa, derhal kullanmayı bırakın ve güç kaynağını kesin. Bağlı tüm kabloları çıkarın ve sattı sonrası servis personeli ile iletişime geçin.
- Cihazın veya aksesuarlarının yetkisiz olarak sökülmesi veya üzerinde değişiklik yapılması garantiyi geçersiz kılar ve güvenlik tehlikelerine neden olabilir.
- Servis sırasında güç kaynağının bağlantısını kesin.
- Tüm servis işlemlerini yetkili servis personeline yaptırın.
- Cihazın işletme bilgileri yüzeyinde bulunabilir.

En son güvenlik önlemleri için [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn) adresindeki **Safety and Regulatory Information** bölümüne bakın.

Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.

Adres: Oda 101, Birim A, Birinci Kat, kule E3, no.1001, Zhongshanyuan yolu, Nanshan bölgesi, Shenzhen, Çin. 518052

## світлодіодний індикатор

(Приклад: NVR3104-4P)

світлодіодний індикатор	опис
PWR	Світиться безперервно: увімкнено.
	Вимкнено: увімкнено неправильно.
NET	Блимає: порт LAN під'єднано.
	Вимкнено: порт LAN від'єднано.
HDD	Блимає: жорсткий диск працює належним чином.
	Вимкнено: жорсткий диск не виявлено.

## Локальне управління

Серія NVR підтримує локальне керування, веб-керування та керування додатками. Тут використовується, наприклад, місцеве управління. Щоб отримати додаткові методи керування, відскануйте QR-код **Відео та додаткова інформація** у цьому посібнику.

### • Пуск



Примітка  
Використовуйте адаптер живлення, що додається, для живлення NVR. Неправильне живлення призведе до неправильної роботи NVR, або навіть до його пошкодження.

Підключіть адаптер живлення, що входить до комплекту живлення, для підключення відеореєстратора та підключіть адаптер живлення до розетки.

### • Швидке налаштування

Після підключення миші й монітора до NVR ви можете виконати швидке налаштування.

## Мерки за безпеку

Перед початком роботи прочитайте та дотримуйтеся цих заходів безпеки, щоб запобігти нещасним випадкам.

- За настолен монтаж пристрою треба да бъде хоризонтално монтирано за безопасна употреба.
  - Пристрій підходить для встановлення тільки на висоті  $\leq 2$  м.
  - Під час встановлення або заміни жорсткого диска, будь ласка, вимкніть живлення NVR.
  - Будь ласка, використовуйте адаптер живлення, що входить у комплект.
  - Забезпечте належне заземлення перед початком роботи пристрою. Зверніться до **Lightning Protection Guide** на офіційному веб-сайті, щоб отримати вказівки.
  - під час встановлення не носіть струмопровідні предмети (наприклад, годинник або ручний ланцюжок).
  - Щепсель се използва като устройство за изключване и трябва да остане готов за работа.
  - Електрическият контакт трябва да бъде монтиран в близост до устройството и лесно достъпен.
  - Пазете устройството далеч от вода, огън, силно електрическо поле, силно магнитно поле и запалими и експлозивни предмети.
  - Відключайте цей пристрій від мережі та від'єднуйте всі кабелі під час грози або коли пристрій не використовується протягом тривалого часу.
  - Не използвайте захранващия адаптер, ако щепсель или кабелът му са повредени.
  - Якщо під час користування пристроєм з'являються такі явища, як дим, незвичайний звук або запах, негайно припиніть його використання та від'єднайте його від джерела живлення, від'єднуйте всі підключені кабелі та зверніться до персоналу післяпродажного обслуговування.
  - Разгъляването или модифицирането на устройството или неговите аксесоари без разрешение анулира гаранцията и може да причини опасности за безопасността.
  - Під час обслуговування від'єднуйте джерело живлення.
  - Звертайтеся до кваліфікованого сервісного персоналу.
  - Інформацію про маркування пристрою можна знайти на його поверхні.
- Останні запобіжні заходи див. **Safety and Regulatory Information** на сайті [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn).  
Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.  
Адреса: кімната 101, блок А, перший поверх, вежа Е3, № 1001, дорога Zhongshanyuan дорога, район Nanshan, Шеньжень, Китай. 518052

## Indikator (primjer: NVR3104-4P)

Indikator	Opis
PWR	Stalno svijetli: Uključeno.
	Isključeno: Neispravno uključeno.
NET	Trepće: priključen LAN priključak.
	Isključeno: LAN priključak isključen.
HDD	Trepće: HDD ispravno radi.
	Isključeno: HDD nije otkriven.

## Lokalno upravljanje

Serijski NVR-ova podržava lokalno upravljanje, upravljanje webom i upravljanje aplikacijama. Ovdje se, na primjer, koristi lokalno upravljanje. Za više metoda upravljanja skenirajte QR kod **Video i više informacija** u ovom vodiču.

### • Pokretanje



#### Napomena

Koristite priloženi prilagodnik napajanja za napajanje NVR-a (mrežnog snimača za video nadzor). NVR (mrežni snimač za video nadzor) možda neće raditi normalno ili čak može biti oštećen zbog nepravilnog napajanja.

Povežite isporučeni prilagodnik za napajanje u priključak za napajanje NVR-a (mrežnog snimača za video nadzor) i uključite prilagodnik za napajanje u mrežnu utičnicu kako biste pokrenuli NVR (mrežni snimač za video nadzor).

### • Brzo postavljanje

Nakon spajanja miša i monitora na NVR (mrežni snimač za video nadzor), možete izvršiti brzo postavljanje.

## Mjere opreza

Prije rada pročitajte i slijedite ove mjere opreza kako biste spriječili nezgode.

- Za montažu na radnu površinu, uređaj mora biti vodoravno postavljen radi sigurne uporabe.
  - Za zidnu montažu, uređaj je prikladan samo za montažu na visinama  $\leq 2\text{m}$ .
  - Prilikom instaliranja ili zamjene HDD-a (tvrdog diska) isključite napajanje NVR-a (mrežnog snimača za video-nadzor).
  - Koristite priloženi prilagodnik za napajanje.
  - Osigurajte ispravno uzemljenje prije rada uređaja. Za smjernice pogledajte **Lightning Protection Guide** na službenoj web stranici.
  - Tijekom instalacije nemojte nositi vodljive predmete (kao što je sat ili lančić za ruku).
  - Mrežni utikač koristi se kao uređaj za isključivanje i mora biti spreman za rad.
  - Utičnica mora biti instalirana u blizini uređaja i lako dostupna.
  - Držite uređaj dalje od vode, vatre, jakog električnog polja, jakog magnetskog polja i zapaljivih i eksplozivnih predmeta.
  - Iskopčajte ovaj uređaj i odspojite sve kabele tijekom grmljavine i oluje ili kada se uređaj ne koristi dulje vrijeme.
  - Nemojte koristiti strujni adapter ako je utikač ili kabel oštećen.
  - Ako se tijekom uporabe uređaja dogode pojave poput dima, neobičnog zvuka ili mirisa, odmah ga prestanite koristiti i isključite izvor napajanja, iskopčajte sve priključene kabele i obratite se osoblju servisa nakon prodaje.
  - Rastavljanje ili modificiranje uređaja ili njegovih dodataka bez ovlaštenja poništava jamstvo i može uzrokovati sigurnosne opasnosti.
  - Sve servise prepustite kvalificiranom servisnom osoblju.
  - Odspojite izvor napajanja tijekom servisiranja.
  - Podaci o označavanju uređaja mogu se pronaći na njegovoj površini.
- Najnovije sigurnosne mjere opreza potražite u **Safety and Regulatory Information** na [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn).

Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.

Adresa: Soba 101, jedinica A, prvi kat, toranj E3, br. 1001, Zhongshanyuan cesta, Nanshan okrug, Shenzhen, Kina. 518052

## احتياطات السلامة

- قبل التشغيل، اقرأ وتابع الاحتياطات التالية لتجنب الحوادث.
- للتركيب بوضعية سطح المكتب، يجب تثبيت الجهاز أفقياً للاستخدام الآمن.
- بالنسبة للتثبيت على الحائط، فإن الجهاز مناسب فقط للتركيب على ارتفاعات أقل من أو تساوي 2 متر.
- عند تثبيت القرص الصلب يرجى فصل الكهرباء عن جهاز NVR.
- يرجى استخدام محول الطاقة المرفق.
- يُستخدم قابس التيار الكهربائي كجهاز فصل، وسيظل الجهاز قابل للتشغيل بسهولة.
- يجب تركيب مقبس الكهرباء بالقرب من الجهاز بحيث يسهل الوصول إليه.
- احفظ الجهاز بعيداً عن الماء والنار والمجال الكهربائي العالي والمجال المغناطيسي العالي والمواد القابلة لكل من الاشتعال والانفجار.
- افصل هذا الجهاز وافصل جميع الكابلات أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدام الجهاز لفترات طويلة.
- لا تستخدم محول الطاقة في حالة تلف قابسه أو سلكه.
- إذا ظهرت ظواهر مثل الدخان أو صوت غير طبيعي أو رائحة عند استخدام الجهاز، فتوقف فوراً عن استخدامه وافصل مصدر الطاقة الخاص به، وافصل مصدر الطاقة الخاص به، واتصل بموظفي خدمة ما بعد البيع.
- يؤدي تفكيك الجهاز أو ملحقاته أو تعديلها دون ترخيص إلى إلغاء الضمان، وقد يتسبب في مخاطر تتعلق بالسلامة.
- أحل جميع أعمال الصيانة إلى موظفي الصيانة المؤهلين.
- افصل مصدر الطاقة أثناء الصيانة.
- يمكن العثور على معلومات العلامة الخاصة بالجهاز على سطحه.

للحصول على أحدث احتياطات السلامة، راجع **Safety and Regulatory Information** على [www.ip-com.cn](http://www.ip-com.cn)

شركة شنتشن IP-COM للشبكات المحدودة

العنوان: الغرفة 101، الوحدة أ، الطابق الأول، البرج E3، رقم 1001، طريق تشونغشانغوان،

منطقة نانشان، شنتشن، الصين. 518052

مؤشر	وصف
PWR	صلبة على: تشغيل.
	إيقاف التشغيل: إيقاف التشغيل.
NET	يومض: منفذ LAN متصل.
	مطفأ: منفذ LAN مفصول.
HDD	يومض: HDD يعمل بشكل صحيح.
	إيقاف التشغيل: لم يتم اكتشاف محرك أقراص ثابتة.

## الإدارة المحلية

تدعم سلسلة NVRs الإدارة المحلية وإدارة الويب وإدارة التطبيقات. يتم استخدام الإدارة المحلية على سبيل المثال هنا. لمزيد من طرق الإدارة، يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة لفيديو ومعلومات أكثر في هذا الدليل.

## • البدء

⚠ ملحوظة

استخدم محول الطاقة المدمج لتشغيل جهاز NVR. مصادر الطاقة الغير عادية قد تتسبب في مشكلات أثناء تشغيل جهاز NVR أو قد تتسبب حتى في تلف لجهاز NVR.

قم بتوصيل محول الطاقة المرفق بمنفذ الطاقة الخاص بـ NVR، وقم بتوصيل محول الطاقة بمقبس الطاقة لبدء تشغيل NVR.

## • التثبيت السريع

بعد توصيل الماوس والشاشة بـ NVR، يمكنك إجراء إعداد سريع.



## CE Mark Warning

### English

Warning: Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference. In which case the user may be required to take adequate measures.

**NOTE:** (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded RJ45 cable.

#### Declaration of Conformity

Hereby, SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD. declares that the device (NVR) is in compliance with directives 2014/35/EU and 2014/30/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

### Deutsch

#### CE-Kennzeichnungswarnung

Warnung: Der Betrieb dieses Geräts in einer Wohnumgebung kann zu Funkstörungen führen. In diesem Fall kann vom Benutzer verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen.

**HINWEIS:** (1) Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Funk- oder Fernsehstörungen, die durch unbefugte Änderungen an diesem Gerät verursacht werden. (2) Um unnötige Strahlungsstörungen zu vermeiden, wird die Verwendung eines geschirmten RJ45-Kabels empfohlen.

#### VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD., dass dieses Gerät (NVR) mit der EU-Richtlinie 2014/35/EU und 2014/30/EU konform ist.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden

Internetadresse verfügbar: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

### Italiano

#### Avvertenza sul marchio CE

Avvertenza: il funzionamento di questa apparecchiatura in un ambiente residenziale potrebbe causare interferenze radio. In tal caso all'utente potrebbe essere richiesto di adottare misure adeguate.

**NOTA:** (1) Il produttore non è responsabile per eventuali interferenze radio o televisive causate da modifiche non autorizzate a questa apparecchiatura. (2) Per evitare inutili interferenze dovute a radiazioni, si consiglia di utilizzare un cavo RJ45 schermato.

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Con la presente, SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD. dichiara che il dispositivo (NVR) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE e 2014/30/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

### Español

#### Advertencia de marca CE

Advertencia: El funcionamiento de este equipo en un entorno residencial podría provocar interferencias de radio. En cuyo caso se podrá exigir al usuario que tome las medidas adecuadas.

**NOTA:** (1) El fabricante no se responsabiliza de ninguna interferencia de radio o televisión causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. (2) Para evitar interferencias de radiación innecesarias, se recomienda utilizar un cable RJ45 blindado.

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD. declara que el dispositivo (NVR) cumple con la normativa 2014/35/UE y 2014/30/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible a través de la siguiente URL: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

### Português

#### Aviso de marca CE

Aviso: A operação deste equipamento em ambiente residencial pode causar interferência de rádio. Nesse caso, o usuário poderá ser obrigado a tomar medidas adequadas.

**NOTA:** (1) O fabricante não é responsável por qualquer interferência de rádio ou TV causada por modificações não autorizadas neste equipamento. (2) Para evitar interferências de radiação desnecessárias, recomenda-se a utilização de um cabo RJ45 blindado.

#### DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

Por este meio, a SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD. declara que o dispositivo (NVR) está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE e 2014/30/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

### Français

#### Avertissement de marquage CE

Avertissement : le fonctionnement de cet équipement dans un environnement résidentiel peut provoquer des interférences radio. Dans ce cas, l'utilisateur pourra être amené à prendre les mesures adéquates.

**REMARQUE:** (1) Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées apportées à cet équipement. (2) Pour éviter les interférences de rayonnement inutiles, il est recommandé d'utiliser un câble RJ45 blindé.

#### DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Par la présente, SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD. déclare que cet appareil (NVR) est en conformité avec la directive 2014/35/UE et 2014/30/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## Magyar

### CE jelölés figyelemztetés

Figyelemztetés: A berendezés lakókörnyezetben történő használata rádióinterferenciát okozhat. Ebben az esetben a felhasználónak megfelelő intézkedéseket kell tennie.

**MEGJEGYZÉS:** (1) A gyártó nem vállal felelősséget a berendezés jogosulatlan módosítása által okozott rádió- vagy TV-interferenciáért. (2) A szükségstelen sugárzási interferencia elkerülése érdekében árnycólt RJ45 kábel használata javasolt.

### EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGINYILATKOZAT

Ezzel a SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD. kijelenti, hogy a készülék (NVR) megfelel a 2014/35/EU és 2014/30/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## Polski

### Ostrzeżenie dotyczące znaku CE

Ostrzeżenie: Eksploatacja tego urządzenia w środowisku mieszkalnym może powodować zakłócenia radiowe. W takim przypadku użytkownik może być zobowiązany do podjęcia odpowiednich środków.

**UWAGA:** (1) Producent nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia radia lub telewizji spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami tego sprzętu. (2) Aby uniknąć niepotrzebnych zakłóceń radiacyjnych, zaleca się stosowanie ekranowanego kabla RJ45.

### UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym firma SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD. oświadcza, że sprzęt (NVR) jest zgodny z dyrektywą 2014/35/UE i 2014/30/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## Čeština

### Upozornění na značku CE

Varování: Provoz tohoto zařízení v obytném prostředí může způsobit rádiové rušení. V takovém případě může být uživatel požádán, aby přijal odpovídající opatření.

**POZNÁMKA:** (1) Výrobce není odpovědný za jakékoli rušení rádia nebo televize způsobené neoprávněnými úpravami tohoto zařízení. (2) Aby se zabránilo zbytečnému rušení záření, doporučuje se použít stíněný kabel RJ45.

### ZJEDNODUŠENÉ EU Prohlášení o shodě

Tímto SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD. prohlašuje, že zařízení (NVR) je v souladu se směrnicí 2014/35/EU a 2014/30/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## Ελληνικά

### Προειδοποίηση σήμανσης CE

Προειδοποίηση: Η λειτουργία αυτού του εξοπλισμού σε οικιακό περιβάλλον μπορεί να προκαλέσει ραδιοπαρεμβολές. Σε αυτή την περίπτωση μπορεί να ζητηθεί από τον χρήστη να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** (1) Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν παρεμβολές ραδιοφώνων ή τηλεόρασης που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις σε αυτόν τον εξοπλισμό. (2) Για την αποφυγή περιττών παρεμβολών ακτινοβολίας, συνιστάται η χρήση θωρακισμένου καλωδίου RJ45.

### ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με το παρόν, η SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD. δηλώνει ότι η συσκευή (NVR) συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/35/ΕΕ και 2014/30/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## Română

### Avertisment marcă CE

Avertisment: utilizarea acestui echipament într-un mediu rezidențial poate cauza interferențe radio. În acest caz, este posibil ca utilizatorul să trebuiască să ia măsuri măsurii corespunzătoare.

**NOTĂ.** (1) Producătorul nu este responsabil pentru nicio interferență radio sau TV cauzată de modificări neautorizate aduse acestui echipament. (2) Pentru a evita interferențele inutile ale radiatîilor, se recomandă utilizarea unui cablu RJ45 ecranat.

### DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD. declară că dispozitivul (NVR) este conform cu Directivile 2014/35/UE și 2014/30/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## Български

### Предупреждение за маркировка CE

Предупреждение: Работата на това оборудване в жилищна среда може да причини радиосмущения. В този случай може да се наложи потребителят да вземе мерки.

**ЗАБЕЛЖКА:** (1) Производителят не носи отговорност за радио или телевизионни смущения, причинени от неразрешени модификации на това оборудване. (2) За да се избегнат ненужни смущения от излъчване, се препоръчва използването на екраниран кабел RJ45.

### ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD. декларира, че устройството (NVR) е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС и 2014/30/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## Slovenščina

### Opozorilo oznake CE

Opozorilo: Delovanje te opreme v stanovanjskem okolju lahko povzroči radijske motnje. V tem primeru bo uporabnik morda moral sprejeti ustrezne ukrepe.

**OPOMBA:** (1) Proizvajalec ni odgovoren za kakršne koli radijske ali televizijske motnje, ki jih povzročijo nepooblaščenе spremembe te opreme. (2) Da bi se izognili nepotrebnim motnjam sevanja, priporočamo uporabo oklopljenega kabla RJ45.

### POENOSTAVljena IZJAVA EU O SKLADNOSTI

S tem podjetje SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD. izjavlja, da je naprava (NVR) v skladu s Direktivo 2014/35/EU in 2014/30/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## Hrvatski

### Upozorenje oznake CE

Upozorenje: rad ove opreme u stambenom okruženju može uzrokovati radio smetnje. U tom slučaju od korisnika se može tražiti da poduzme odgovarajuće mjere.

**NAPOМЕНА:** (1) Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve radio ili TV smetnje uzrokovane neovlaštenim izmjenama ove opreme. (2) Kako biste izbjegli nepotrebne smetnje radijacije, preporuča se korištenje oklopljenog RJ45 kabela.

### Pojednostavljena EU izjava o skladnosti

Ovime tvrtka SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD. izjavljuje da je uređaj (NVR) u skladu s Direktivom 2014/35/EU i 2014/30/EU. Cijeli tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## Русский

### Маркировка CE

Предупреждение: Эксплуатация этого оборудования в жилых помещениях может вызвать радиопомехи. В этом случае пользователю может потребоваться принять адекватные меры.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** (1) Производитель не несет ответственности за любые радио- или телевизионные помехи, вызванные несанкционированной модификацией данного оборудования. (2) Во избежание ненужных помех от излучения рекомендуется использовать экранированный кабель RJ45.

### Декларация соответствия

Настоящая, SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD. заявляет, что устройство (NVR) соответствует Директиве 2014/35/EU и 2014/30/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## Українська

### Попередження про позначку CE

Попередження: робота цього обладнання в житлових приміщеннях може спричинити радіоперешкоди. У цьому випадку від користувача може знадобитися вжити відповідних заходів.

**ПРИМІТКА:** (1) Виробник не несе відповідальності за будь-які радіо або телевізійні перешкоди, спричинені несанкціонованими модифікаціями цього обладнання. (2) Щоб уникнути непотрібних перешкод від випромінювання рекомендується використовувати екранований кабель RJ45.

### Декларація про відповідність

Таким чином, SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD. заявляє, що пристрій (NVR) відповідає вимогам Директиви 2014/35/ЄС та 2014/30/ЄС. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за такою адресою в Інтернеті: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## Türkçe

### CE İşareti Uyarısı

Uyarı: Bu ekipmanın konut ortamında çalıştırılması radyo parazitine neden olabilir. Bu durumda kullanıcının yeterli önlemleri alması gerekebilir.

**NOT:** (1) Üretici, bu ekipmanda yapılan yetkisiz değişikliklerden kaynaklanan radyo veya TV parazitlerinden sorumlu değildir. (2) Gereksiz radyasyon girişimini önlemek için korumalı RJ45 kablo kullanılması tavsiye edilir.

### Uygunluk Beyanı

Bu vesile ile SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD. cihazın (NVR) 2014/35/EU ve 2014/30/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder. Avrupa uygunluk beyannamesinin tam metni takip eden internet adresinde mevcuttur. <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## عربي

### تحذير علامة CE

تحذير: قد يؤدي تشغيل هذا الجهاز في بيئة سكنية إلى حدوث تداخل لاسلكي. وفي هذه الحالة قد يُطلب من المستخدم اتخاذ التدابير المناسبة.

**ملحوظة:** (1) الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي تداخل في الراديو أو التلفزيون ناتج عن تعديلات غير مصرح بها على هذا الجهاز. (2) لتجنب التداخل الإشعاعي غير الضروري، يوصى باستخدام كابل RJ45 محمي.

### إعلان المطابقة

بموجب هذا، شركة SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD تعلن أن الجهاز (NVR) متوافق مع التوجيهات 2014/35/EU و 2014/30/EU.

يتوفر النص الكامل لإقرار المطابقة للاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>



### **Technical Support**

Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.

Address: Room 101, Unit A, First Floor, Tower E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen, China.  
518052

Email: [info@ip-com.com.cn](mailto:info@ip-com.com.cn)

Website: [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn)